《 跨文化交际 》本科课程教学大纲

一、课程基本信息

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 课程名称 | 跨文化交际 | | | | | |
| Intercultural Communication | | | | | |
| 课程代码 | 2020529 | 课程学分 | | 2 | | |
| 课程学时 | 32 | 理论学时 | 24 | 实践学时 | | 8 |
| 开课学院 | 外国语学院 | 适用专业与年级 | | 英语专业二年级 | | |
| 课程类别与性质 | 专业必修课 | 考核方式 | | 考查 | | |
| 选用教材 | 《跨文化交际原理与应用》余卫华 谌莉、  9787302614449、清华大学出版社、第一版 | | | 是否为  马工程教材 | | 否 |
| 先修课程 | 综合英语（1）2020340（4）、综合英语（2）2020341（4）、  综合英语（3）2020342（4）、英语国家概况2020129（2） | | | | | |
| 课程简介 | 本课程是英语专业类课程中的核心课程，内容丰富，涉及跨文化交际入门、言语和非言语交际、交际能力和跨文化能力、文化模式、不同社会语境下的跨文化交际、文化偏见、身份、全球化和全球公民等。在学习跨文化交际原理时引入案例分析，充分利用多种现实案例及多媒体手段增强学生对目的语的学习兴趣，并采用问题探究和小组讨论等方式使学生主动观察、分析、对比、评价文化及文化差异现象，使学生能够较为客观、系统、全面地认识不同国家的文化，以有效拓宽学生的国际视野，提高学生的跨文化交际意识，培养学生的跨文化交际能力，使其能灵活运用所学知识在今后的跨文化交际实践中有效应对不同的交际环境。此外，本课程在讲授过程中也将融入中国文化相关知识和案例，通过中西文化对比，增强文化自信和家国情怀，提高学生传播中国文化、讲好中国故事的能力。 | | | | | |
| 选课建议与学习要求 | 本课程面向英语专业本科二年级下学期的学生开设，要求学生已顺利完成综合英语（1）（2）（3）及英语国家概况等课程的学习任务，掌握4500-5500左右的英语词汇量、初步的词汇学和语法理论知识以及英美文化知识。 | | | | | |
| 大纲编写人 | 9837c905f0806ab9ea7a1d93f2a1ac7 | | 制/修订时间 | | 2024.1 | |
| 专业负责人 |  | | 审定时间 | | 2024.2 | |
| 学院负责人 |  | | 批准时间 | | 2024.2 | |

二、课程目标与毕业要求

（一）课程目标

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 类型 | 序号 | 内容 |
| 知识目标 | 1 | 了解中西文化差异，掌握跨文化交际相关概念和理论知识。 |
| 技能目标 | 2 | 掌握中西文化比较方法，提高跨文化交际中分析问题与解决问题的能力。 |
| 3 | 增强语言表达沟通能力与跨文化理解能力，有国际竞争与合作的意识。 |
| 素养目标  (含课程思政目标) | 4 | 培养自主学习意识，自主制定学习计划，通过信息搜集、分析、讨论、反思等方法来实现学习目标。 |
| 5 | 通过中西文化对比，增强文化自信和家国情怀，提高传播中国文化、讲好中国故事的能力。 |

（二）课程支撑的毕业要求

|  |
| --- |
| LO1品德修养：拥护中国共产党的领导，坚定理想信念，自觉涵养和积极弘扬社会主义核心价值观，增强政治认同、厚植家国情怀、遵守法律法规、传承雷锋精神，践行“感恩、回报、爱心、责任”八字校训，积极服务他人、服务社会、诚信尽责、爱岗敬业。  ①爱党爱国，坚决拥护党的领导，热爱祖国的大好河山、悠久历史、灿烂文化，自觉维护民族利益和国家尊严。 |
| LO2专业能力：具有人文科学素养，具备从事某项工作或专业的理论知识、实践能力。  ③了解中西文化差异和跨文化理论知识，具备良好的跨文化交际能力。 |
| LO4自主学习：能根据环境需要确定自己的学习目标，并主动地通过搜集信息、分析信息、讨论、实践、质疑、创造等方法来实现学习目标。  ①能根据需要确定学习目标，并设计学习计划。 |
| LO8国际视野：具有基本的外语表达沟通能力与跨文化理解能力，有国际竞争与合作的意识。  ③有国际竞争与合作意识。 |

（三）毕业要求与课程目标的关系

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 毕业要求 | 指标点 | 支撑度 | 课程目标 | 对指标点的贡献度 |
| LO1 | ① | M | 5.通过中西文化对比，增强文化自信和家国情怀，提高传播中国文化、讲好中国故事的能力。 | 100% |
| LO2 | ③ | H | 1.了解中西文化差异，掌握跨文化交际相关概念和理论知识。 | 50% |
| 2.掌握中西文化比较方法，提高跨文化交际中分析问题与解决问题的能力。 | 50% |
| LO4 | ① | L | 4.培养自主学习意识，自主制定学习计划，通过信息搜集、分析、讨论、反思等方法来实现学习目标。 | 100% |
| LO8 | ③ | M | 3.增强语言表达沟通能力与跨文化理解能力，有国际竞争与合作的意识。 | 100% |

三、课程内容与教学设计

（一）各教学单元预期学习成果与教学内容

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **单元** | **教学目标** | **教学重点** | **教学难点** |
| 第一单元  跨文化交际入门 | 理解跨文化交际的概念  识别文化的两个类型和五个维度  了解交际和文化的特点  知道沟通过程中的五大要素 | 跨文化交际的概念  文化的两个类型和五个维度  沟通过程中的五大要素 | 依据具体案例识别文化的五个维度和沟通过程的五大要素 |
| 第二单元  言语和非言语交际 | 理解言语交际和非言语交际的定义  比较言语交际和非言语交际的异同  举例说明非言语交际的类型和功能  识别并运用策略来帮助解释言语信息和非言语信息 | 言语交际和非言语交际的定义  言语交际和非言语交际的异同  非言语交际的类型 | 依据具体案例，识别其中的言语信息和非言语信息，并运用策略加以解释，促进跨文化理解与沟通 |
| 第三单元  交际能力和  跨文化能力 | 理解交际能力和跨文化交际能力的概念  了解不同国家在非言语交际层面上的差异  运用策略克服文化冲击，培养跨文化交际能力 | 交际能力和跨文化交际能力的概念  不同国家在非言语交际层面上的差异  文化冲击的五个阶段  实现有效跨文化交际的策略 | 通过案例分析，增加对文化差异的敏感度，识别文化冲击的不同阶段，并能采取适当策略克服文化冲击，实现有效跨文化交际 |
| 第四单元  文化模式 | 掌握文化模式的定义和三大组成要素  理解文化模式相关的三大理论  运用理论分析并解决跨文化交际中的实际问题 | 文化模式的三要素  高低语境理论  文化维度理论  价值取向理论 | 三大理论内容的理解与运用 |
| 第五单元  不同社会语境下的跨文化交际 | 理解社会语境和面子的概念  了解不同文化对家庭和友谊的看法有何不同  了解Hofstede的文化维度如何影响中外课堂  了解影响国际商务交流的主要因素  了解在国际交往中应遵守的原则和规则 | 社会语境的概念  家庭和友谊层面的中外差异  教育语境中的文化维度  影响国际商务交流的三大因素  跨文化交际中应遵循的四个原则 | 识别具体案例中跨文化交际背景下不同国家在家庭关系、友谊、课堂活动及商务方面的差异和冲突，并能有效应对。 |
| 第六单元  文化偏见 | 理解刻板印象、偏见、歧视和种族主义的概念  识别不同类型的刻板印象、偏见和种族主义  采用策略应对刻板印象、偏见、歧视和种族主义  通过社会学的视角来看待和分析种族紧张关系 | 刻板印象、偏见、歧视和种族主义的概念、分类、成因和应对策略 | 结合案例识别不同类型的刻板印象、偏见、歧视和种族主义，并提出有效的应对策略。 |
| 第七单元  身份 | 理解个人身份、社会身份和文化身份的概念  掌握Henri Tajfel的社会身份理论和社会身份意识形成的三阶段  举例说明文化身份的不同类型  识别并采用策略来应对身份威胁和身份危机 | 个人身份、社会身份和文化身份的概念  Henri Tajfel的社会身份理论和社会身份意识形成的三阶段  文化身份的不同类型 | 通过案例分析，深化对身份的认知，能运用相关理论分析解决实际问题。 |
| 第八单元  全球化和  全球公民 | 理解全球化和全球公民的概念  知道全球化的三个方面及其利弊  了解全球公民教育的内容  理解全球公民的核心主题、主要观念和所需技能 | 全球化和全球公民的概念  全球化的三个方面  全球公民的核心主题、主要观念和所需技能 | 通过案例分析，加深对全球化的了解，培养全球公民意识。 |

（二）教学单元对课程目标的支撑关系

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 课程目标  教学单元 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 第一单元  跨文化交际入门 | √ | √ | √ | √ | √ |
| 第二单元  言语和非言语交际 | √ | √ | √ | √ | √ |
| 第三单元  交际能力和  跨文化能力 | √ | √ | √ | √ | √ |
| 第四单元  文化模式 | √ | √ | √ | √ | √ |
| 第五单元  不同社会语境下的跨文化交际 | √ | √ | √ | √ | √ |
| 第六单元  文化偏见 | √ | √ | √ | √ | √ |
| 第七单元  身份 | √ | √ | √ | √ | √ |
| 第八单元  全球化和  全球公民 | √ | √ | √ | √ | √ |

（三）课程教学方法与学时分配

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 教学单元 | 教与学方式 | 考核方式 | 学时分配 | | |
| 理论 | 实践 | 小计 |
| 第一单元  跨文化交际入门 | 讲述教学法、讨论教学法、多媒体教学法、情境教学法；问题导向学习、案例分析、合作学习、讨论学习 | 课堂问答、案例分析、小测验 | 2 | 0 | 2 |
| 第二单元  言语和非言语交际 | 讲述教学法、讨论教学法、多媒体教学法、情境教学法；问题导向学习、案例分析、合作学习、讨论学习 | 课堂问答、案例分析、小测验、小组展示 | 3 | 1 | 4 |
| 第三单元  交际能力和  跨文化能力 | 讲述教学法、讨论教学法、多媒体教学法；问题导向学习、案例分析、合作学习、讨论学习 | 课堂问答、案例分析、小测验、小组展示 | 3 | 1 | 4 |
| 第四单元  文化模式 | 讲述教学法、讨论教学法、多媒体教学法、情境教学法；问题导向学习、案例分析、合作学习、讨论学习、思维导图 | 课堂问答、案例分析、小测验、小组展示 | 4 | 2 | 6 |
| 第五单元  不同社会语境下的跨文化交际 | 讲述教学法、讨论教学法、多媒体教学法、情境教学法；问题导向学习、案例分析、合作学习、讨论学习 | 课堂问答、案例分析、小测验、小组展示 | 3 | 1 | 4 |
| 第六单元  文化偏见 | 讲述教学法、讨论教学法、多媒体教学法、情境教学法；问题导向学习、案例分析、合作学习、讨论学习 | 课堂问答、案例分析、小测验 | 3 | 1 | 4 |
| 第七单元  身份 | 讲述教学法、讨论教学法、多媒体教学法、情境教学法；问题导向学习、案例分析、合作学习、讨论学习 | 课堂问答、案例分析、小测验 | 3 | 1 | 4 |
| 第八单元  全球化和  全球公民 | 讲述教学法、讨论教学法、多媒体教学法、情境教学法；问题导向学习、案例分析、合作学习、讨论学习 | 课堂问答、案例分析、小测验 | 3 | 1 | 4 |
| 合计 | | | 24 | 8 | 32 |

（四）课内实验项目与基本要求

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 实验项目名称 | 目标要求与主要内容 | 实验  时数 | 实验  类型 |
| 1 | 案例分析（1） | 利用言语和非言语交际相关知识对跨文化交际案例进行分析讨论 | 1 | ④ |
| 2 | 案例分析（2） | 利用交际能力和跨文化能力相关知识对跨文化交际案例进行分析讨论 | 1 | ④ |
| 3 | 案例分析（3） | 利用文化模式三大理论对跨文化交际案例进行分析讨论 | 2 | ④ |
| 4 | 案例分析（4） | 结合社会语境相关知识对跨文化交际案例进行分析讨论 | 1 | ④ |
| 5 | 案例分析（5） | 利用文化偏见相关知识对跨文化交际案例进行分析讨论 | 1 | ④ |
| 6 | 案例分析（6） | 利用身份认同相关知识对跨文化交际案例进行分析讨论 | 1 | ④ |
| 7 | 案例分析（7） | 利用全球化和全球公民相关知识对跨文化交际案例进行分析讨论 | 1 | ④ |
| 实验类型：①演示型 ②验证型 ③设计型 ④综合型 | | | | |

四、课程思政教学设计

|  |
| --- |
| 在教学过程中尝试从教学内容、教学方法、教学手段三方面融入中国文化，进行思政教育，立德树人。教学内容上，渗透中国文化，培养文化自觉。在教学中探索将党史精神、抗疫精神、中华优秀传统文化等思政元素融入课堂，鼓励学生用英语讲述中国故事，在增强其英语表达能力的同时培养其民族情怀和爱国情愫。教学方法上，对比中西文化，提升文化自信。学生不仅应充分了解本国文化，树立文化自觉，还应熟悉西方文化背景，培养国际视野。一方面，教师在授课时有意识的进行中西文化对比，引导学生用批判性的眼光看待文化差异。另一方面，为学生提供一些中西对比的研究主题，如中西节日文化对比、中西思维方式对比、中西时间观念对比、中西饮食文化对比等，让学生分组进行研究并汇报研究成果。教学手段上，利用网络资源，拓宽文化视野。开学初向学生推荐中国文化有关的国家精品慕课，如《英语漫话中国文化》、《东方遇见西方—跨文化交际之旅》等，以及跨文化交际相关的影视资源，如《刮痧》、《喜宴》、《绿皮书》等，让学生更为直观地感受中西方文化的碰撞与交融。丰富优质的网络资源可对课堂学习形成有益补充，有助于拓宽学生的文化视野。 |

五、课程考核

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 总评构成 | 占比 | 考核方式 | 课程目标 | | | | | 合计 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| X1 | 15% | 小测验 | 40 | 20 | 10 | 20 | 10 | 100 |
| X2 | 15% | 小组展示 | 20 | 20 | 20 | 15 | 25 | 100 |
| X3 | 20% | 实践报告 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 100 |
| X4 | 50% | 笔试 | 40 | 20 | 15 | 10 | 15 | 100 |